

**KESESUAIAN LATIHAN MENULIS DALAM MODUL
MEMBACA DAN MENULIS LANJUT DENGAN HSK IV**



*Mencerdaskan &
Memartabatkan Bangsa*

Zulfa Afifah

2925162020

Skripsi yang Diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk Memenuhi Salah
Satu Persyaratan dalam Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2022**

LEMBAR PENGESAHAN

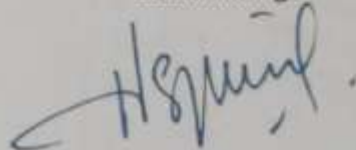
Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Zulfa Afifah
No. Reg : 2925162020
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kesesuaian Latihan Menulis dalam Modul Membaca dan Menulis Lanjut dengan HSK IV

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

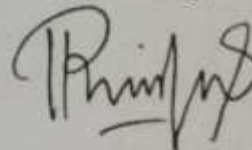
DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



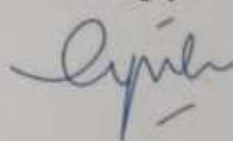
Hudiyekti Prasetyaningtyas, S. S., M. Ed.
NIP. 197105292008122002

Pembimbing II



Rizky Wardhani, S. S., M.Pd., M.TCSOL.
NIP. 19771107200812 2 001

Penguji I



Aprilia Ruby Wikarti, M.A.
NIP. 198404092014042001

Penguji II



Susi Andriani, S.S., M.TCSOL.
NIP. 19751011 200604 2001

Jakarta, Februari 2022

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Lilianta Muliastuti, M.Pd.
NIP. 19680529 199203 2001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Zulfa Afifah
No. Reg. : 2925162020
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kesesuaian Latihan Menulis dalam Modul Membaca dan Menulis Lanjut dengan HSK IV

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya pemikiran saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan tindakan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Februari 2022



Zulfa Afifah

No. Reg. 2925162020



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH
UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Zulfa Afifah
NIM : 2925162020
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Mandarin
Alamat email : zulfafifufefa@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT
Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul:

Kesesuaian Latihan Menulis dalam Modul Membaca dan Menulis Lanjut dengan HSK IV

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan atau mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 1 Maret 2022

Zulfa Afifah

No. Reg. 2925162020

ABSTRAK

Zulfa Afifah. 2022. *Kesesuaian Latihan Menulis dalam Modul Membaca dan Menulis Lanjut dengan HSK IV*. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta.

Dalam suatu pembelajaran, latihan sangat diperlukan sebagai alat untuk mengevaluasi pemahaman peserta didik terhadap materi yang telah disampaikan. Dengan melakukan latihan, peserta didik dapat mengulang materi yang telah dipelajari sehingga dapat lebih memantapkan hasil belajar. Oleh karena itu, latihan merupakan hal yang sangat penting bagi peserta didik untuk mengasah keterampilan yang dimiliki dan untuk mencapai tujuan pembelajaran.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesesuaian materi latihan menulis bahasa Mandarin dalam modul perkuliahan “Membaca dan Menulis lanjut I” dan “Membaca dan Menulis lanjut II” dengan HSK IV. Penelitian ini menggunakan teknik dokumentasi dan analisis data dilakukan dengan teknik analisis isi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa sebagian besar kosakata yang menjadi materi latihan dalam modul Membaca dan Menulis Lanjut I dan II telah melampaui standar yang telah ditentukan. Dengan demikian, kedua modul tersebut telah menyajikan materi latihan yang lebih tinggi bagi para pelajar..

Kata Kunci: *Latihan Menulis, Kosakata, HSK IV*

ABSTRACT

Zulfa Afifah. 2022. Kesesuaian Latihan Menulis dalam Modul Membaca dan Menulis Lanjut dengan HSK IV. Undergraduate Thesis. Jakarta: Department of Chinese Language Education. Faculty of Languages and Fine Arts, State University of Jakarta.

In lesson, practice is needed as a tool to evaluate students' understanding of the material that has been delivered. By doing practices, students can repeat the material that has been learned so that they can further strengthen their learning outcomes. Therefore, practice is very important for students to strengthen their skills and help them achieving learning goals.

This study aims to determine the suitability of the Chinese writing practice material in the lecture modules "Advanced Reading and Writing I" and "Advanced Reading and Writing II" with HSK IV. The study uses documentation and data analysis is done using content analysis.

Results indicate that most of the vocabulary used as practice materials in both Advanced Reading and Writing modules I and II have exceeded the predetermined standard. The two modules have presented higher practice materials for students.

Keyword: Writing Skill, Vocabulary, HSK IV

摘要

Zulfa Afifah. 2022 年。中级汉语教材写作练习与汉语水平考试四级的符合性。本科毕业论文。雅加达：雅加达国立大学，语言美术学院，汉语教育学系。

学习过程中，练习是评估学生对所授材料理解程度的工具。通过练习，学生可以重复所学的内容，从而进一步增强学习效果。自此可知，练习在学习当中很重要，练习有助于学生磨练技能并有利于学生达到学习目的。

本研究目的是试图深入了解雅加达国立大学汉语教育学系的中级汉语教材写作练习与汉语水平考试四级的符合性。

这项研究的结果表明，中级汉语教材 I 和 II 中的写作练习大多数练习已超过了预定的标准。教材已提供高于标准的练习部分。

关键词：写作练习，汉语词汇，汉语水平考试四级

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadirat Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat dan karunia-Nya kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan penulisan skripsi yang berjudul “Kesesuaian Latihan Menulis dalam Modul Membaca dan Menulis Lanjut dengan HSK IV”. Penulisan skripsi ini merupakan salah satu syarat guna memperoleh gelar Sarjana Pendidikan, Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta tahun 2022. Penulis mendapat banyak bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak dalam penulisan skripsi ini. Oleh karena itu, penulis menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
2. Bapak Dr. Ifan Iskandar, M. Hum. selaku Wakil Dekan I Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
3. Ibu Hudyekti Prasetyaningtyas, S.S., M.Ed., selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, sekaligus Dosen Pembimbing Skripsi 1 yang turut meluangkan waktu untuk membimbing dan memberi masukan dalam penulisan skripsi ini.
4. Ibu Rizky Wardhani, S.S., M.Pd., M.TCSOL., selaku Dosen Pembimbing Skripsi 2 yang telah meluangkan banyak waktu dan pikiran dengan memberikan banyak masukan, serta selalu menyemangati penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

5. Ibu Aprilia Ruby Wikarti, M.A., selaku Pembimbing Akademik yang telah meluangkan banyak waktu dan pikiran dengan memberikan banyak masukan, serta selalu menyemangati penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
6. Ibu Ayu Trihardini, M.A. Dosen yang selalu memberi dukungan dan motivasi kepada penulis semasa kuliah di PSPBM UNJ.
7. Ibu Susi Andriani, S.S., M.TCSOL. Dosen yang telah meluangkan banyak waktu dan pikiran dengan memberikan banyak masukan, serta selalu menyemangati penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
8. Ibu Vanya Zelia, S.S., M.Pd., Bapak Hasan, S.Sos., M.Pd, dan Ibu Ivana Tiar, T. L. T, S. Hum., M. TCSOL yang telah memberikan ilmu serta semangat kepada penulis semasa kuliah.
9. Ibu Nani Murtiasih, S.Pd. selaku Staff Tata Usaha Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin.
10. Kedua orang tua penulis, Bapak Tugianto dan Almarhumah Ibu Budiarti yang selalu menyemangati dan mendoakan penulis. Semangat serta doa dari mereka adalah kekuatan terbesar bagi penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
11. Marlina Yaskurnia Sari dan Rullin Aulia Fatma sebagai sosok sahabat seperjuangan yang selalu membantu penulis dan berada di sisi penulis. Dari mulai menemani penulis mengerjakan skripsi, mendengarkan segala keluh kesah, serta selalu menyemangati dan mendoakan penulis.
12. Teman-teman seperjuangan Pendidikan Bahasa Mandarin angkatan 2016, Magry, Delsy, Shania, Karina, Fadhil, Dea, Fariz, Nurul, Grey, Riyadh, Naura, Sasa,

Annida, Sarah, Agoy, Resma, Alvin, Miguel, Rafiki, dan Ical yang selalu ada dalam suka dan duka semasa kuliah.

13. Alumni PSPBM UNJ Angkatan 2014-2015 dengan segala kebaikan hatinya yang telah membantu penulis dalam mengisi kuesioner dan menyebarkan kuesioner penelitian, serta menyemangati dan mendoakan penulis.

14. Semua pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu per satu, baik secara langsung maupun tidak langsung yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi ini masih banyak kekurangan dan jauh dari sempurna. Oleh karena itu, penulis mengharapkan kritik dan saran pembaca yang bersifat positif dan membangun demi kemajuan skripsi ini.

Jakarta,

Penulis

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS	iii
ABSTRAK	iv
ABSTRACT	v
摘要	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	x
DAFTAR GAMBAR	xiii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang.....	1
B. Fokus dan Subfokus Penelitian.....	5
C. Perumusan Masalah.....	6
D. Manfaat Penelitian.....	6
BAB II KAJIAN TEORI	7
A. Deskripsi Teoritis	7
1. Analisis Kesesuaian.....	7
2. Latihan Dalam Pembelajaran.....	8
2.1 Pengertian Latihan.....	8

2.2 Manfaat Latihan.....	9
2.3 Tujuan Latihan.....	10
3. Latihan Menulis Bahasa Mandarin	11
3.1 Tahapan Latihan Menulis Bahasa Mandarin	11
3.2 Bentuk Latihan Menulis Bahasa Mandarin	12
3.3 Tujuan Latihan Menulis Bahasa Mandarin	16
4. Latihan Menulis Bahasa Mandarin Tingkat Menengah.....	17
4.1 Capaian Kompetensi Latihan Menulis Tingkat Menengah.....	19
5. Modul	21
5.1 Tujuan Penulisan Modul	22
6. HSK IV	23
7. Modul yang Diteliti.....	26
7.1 Modul Bahasa Mandarin Membaca dan Menulis Lanjut I	26
7.2 Modul Bahasa Mandarin Membaca dan Menulis Lanjut II	27
B. Penelitian Relevan	29
C. Kerangka Berpikir	32
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	35
A. Tujuan Penelitian.....	35
B. Lingkup Penelitian.....	35
C. Waktu dan Tempat Penelitian.....	36
D. Prosedur Penelitian.....	36
E. Teknik Pengumpulan Data.....	37

F. Teknik Analisis Data.....	37
G. Kriteria Analisi	38
H. Instrumen Penelitian.....	38
BAB IV HASIL PENELITIAN.....	40
A. Deskripsi Data	40
B. Interpretasi Data.....	45
1. Kesesuaian latihan soal menulis dalam modul Membaca dan Menulis Lanjut I dengan HSK IV	45
2. Kesesuaian latihan soal menulis dalam modul Membaca dan Menulis Lanjut II dengan HSK IV	56
C. Keterbatasan Penelitian.....	71
BAB V PENUTUP.....	72
A. Kesimpulan.....	72
B. Implikasi	73
C. Saran	73
DAFTAR PUSTAKA	74
LAMPIRAN.....	78

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Kerangka Berpikir..... 34



DAFTAR TABEL

Tabel 1. Kesetaraan HSK dan CEFR	4
Tabel 2. Persamaan HSK dengan CEFR.....	19
Tabel 3. Kesetaraan Capaian Kompetensi Menulis HSK IV dengan CEFR	20
Tabel 4. Materi Pembelajaran HSK IV A dan B.....	23
Tabel 5. Modul Membaca dan Menulis Lanjut I	26
Tabel 6. Modul Membaca dan Menulis Lanjut I	28
Tabel 7. Instrumen Penelaahan Kesesuaian Soal Latihan Menulis Lanjut I dengan HSK IV	39
Tabel 8. Soal Latihan Menulis dalam Modul I	41
Tabel 9. Soal Latihan Menulis dalam Modul II	43
Tabel 10. Rekapitulasi Data	45
Tabel 11. Kesesuaian soal dengan HSK IV dalam Modul I	45
Tabel 12. Soal Latihan Bab I Modul Membaca dan Menulis Lanjut I	46
Tabel 13. Soal Latihan Bab II Modul Membaca dan Menulis Lanjut I	49
Tabel 14. Soal Latihan Bab III Modul Membaca dan Menulis Lanjut I.....	53
Tabel 15. Soal Latihan Bab IV Modul Membaca dan Menulis Lanjut I	54
Tabel 16. Kesesuaian soal dengan HSK IV dalam Modul II.....	57
Tabel 17. Soal Latihan Bab I Modul Membaca dan Menulis Lanjut II	57
Tabel 18. Soal Latihan Bab II Modul Membaca dan Menulis Lanjut II.....	61
Tabel 19. Soal Latihan Bab III Modul Membaca dan Menulis Lanjut II	67
Tabel 20. Soal Latihan Bab VIII Modul Membaca dan Menulis Lanjut II	70

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Instrumen Analisis Kesesuaian.....	79
Lampiran 2. Daftar Kosakata HSK IV.....	91

